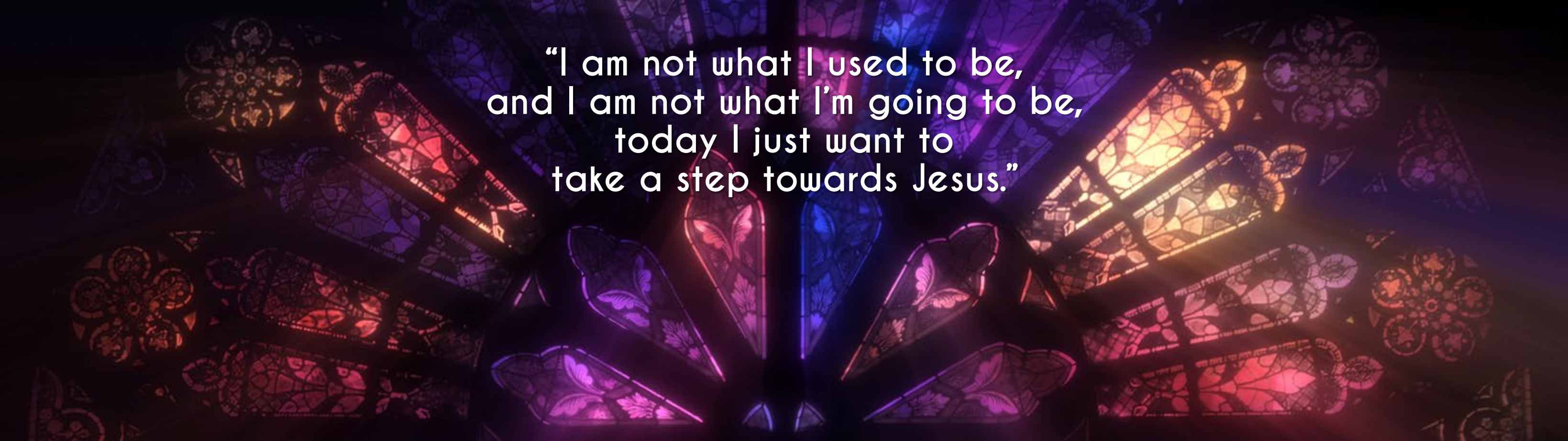


A photograph of a large, ornate stained glass window. The window features intricate floral and geometric patterns in various colors, including deep reds, purples, blues, and greens. The light filtering through the glass creates a vibrant, multi-colored glow. The text "HOUSE OF PRAYER" is overlaid in the center in a white, serif font.

HOUSE  
OF PRAYER

A background image of a stained glass window with intricate floral and geometric patterns in shades of purple, blue, and gold. The text is overlaid in the center.

“I am not what I used to be,  
and I am not what I’m going to be,  
today I just want to  
take a step towards Jesus.”

## 1 Peter 5:5 (p. 955)

Clothe yourselves, all of you, with humility toward one another, for "God opposes the proud but gives grace to the humble."

Revístanse todos de humildad en su trato mutuo, porque «Dios se opone a los orgullosos, pero da gracia a los humildes».

## Luke 18:9-14 (p. 824 NLT)

Then Jesus told this story to some who had great confidence in their own righteousness and scorned everyone else: <sup>10</sup> "Two men went to the Temple to pray. One was a Pharisee, and the other was a despised tax collector.

Luego Jesús contó la siguiente historia a algunos que tenían mucha confianza en su propia rectitud y despreciaban a los demás: <sup>10</sup> «Dos hombres fueron al templo a orar. Uno era fariseo, y el otro era un despreciado cobrador de impuestos.

## Luke 18:9-14 (p. 824 NLT)

<sup>11</sup> The Pharisee stood by himself and prayed this prayer: 'I thank you, God, that I am not a sinner like everyone else. For I don't cheat, I don't sin, and I don't commit adultery. I'm certainly not like that tax collector!

11 El fariseo, de pie, apartado de los demás, hizo la siguiente oración: "Te agradezco, Dios, que no soy un pecador como todos los demás. Pues no engaño, no peco y no cometo adulterio. ¡Para nada soy como ese cobrador de impuestos!

## Luke 18:9-14 (p. 824 NLT)

<sup>12</sup> I fast twice a week, and I give you a tenth of my income.' <sup>13</sup> "But the tax collector stood at a distance and dared not even lift his eyes to heaven as he prayed. Instead, he beat his chest in sorrow, saying, 'O God, be merciful to me, for I am a sinner.'

<sup>12</sup> Ayuno dos veces a la semana y te doy el diezmo de mis ingresos".<sup>13</sup> »En cambio, el cobrador de impuestos se quedó a la distancia y ni siquiera se atrevía a levantar la mirada al cielo mientras oraba, sino que golpeó su pecho en señal de dolor mientras decía: "Oh, Dios, ten compasión de mí, porque soy un pecador".

## Luke 18:9-14 (p. 824 NLT)

<sup>14</sup> I tell you, this sinner, not the Pharisee, returned home justified before God. For those who exalt themselves will be humbled, and those who humble themselves will be exalted."

<sup>14</sup> Les digo que fue este pecador —y no el fariseo— quien regresó a su casa justificado delante de Dios. Pues los que se exaltan a sí mismos serán humillados, y los que se humillan serán exaltados».



Where pride exists,  
prayer doesn't.



# 1 Corinthians 3:16 (p. 896)

Do you not know that you are God's temple  
and that God's Spirit dwells in you?

¿No saben que ustedes son templo de Dios  
y que el Espíritu de Dios habita en ustedes?

## Mark 11:17 (p. 796)

"Is it not written, 'My house shall be called a house of prayer for all the nations'? But you have made it a den of robbers."

«¿No está escrito:» “Mi casa será llamada casa de oración para todas las naciones”? Pero ustedes la han convertido en “cueva de ladrones”».

A photograph of a stained glass window with intricate floral and geometric patterns. The colors are primarily deep blues, purples, and oranges, with some yellow and red accents. The light filtering through the glass creates a soft, ethereal glow.

God's purpose in prayer is to TRANSFORM  
a person to MAKE THEM LIKE JESUS

A background image of a stained glass window with intricate floral and geometric patterns in shades of purple, blue, and gold. The window is viewed from a low angle, looking up at the ceiling.

“I pray because I can’t help myself. I pray because I’m helpless. I pray because the need flows out of me all the time, waking and sleeping. It doesn’t change God. It changes me.”

*C.S. Lewis*

## Matthew 6:9-13 (p. 796)

Pray then like this: "Our Father in heaven, hallowed be your name. Your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

»Ustedes deben orar así:»“Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan cotidiano. Perdónanos nuestras deudas, como también nosotros hemos perdonado a nuestros deudores. Y no nos dejes caer en tentación, sino líbranos del maligno”.

## Matthew 6:5-8 (p. 796)

"And when you pray, you must not be like the hypocrites. For they love to stand and pray in the synagogues and at the street corners, that they may be seen by others. Truly, I say to you, they have received their reward.

»Cuando oren, no sean como los hipócritas, porque a ellos les encanta orar de pie en las sinagogas y en las esquinas de las plazas para que la gente los vea. Les aseguro que ya han obtenido toda su recompensa.

## Matthew 6:5-8 (p. 796)

<sup>6</sup> But when you pray, go into your room and shut the door and pray to your Father who is in secret. And your Father who sees in secret will reward you.

<sup>6</sup> Pero tú, cuando te pongas a orar, entra en tu cuarto, cierra la puerta y ora a tu Padre, que está en lo secreto. Así tu Padre, que ve lo que se hace en secreto, te recompensará.

## Matthew 6:5-8 (p. 796)

<sup>7</sup> "And when you pray, do not heap up empty phrases as the Gentiles do, for they think that they will be heard for their many words. <sup>8</sup> Do not be like them, for your Father knows what you need before you ask Him.

<sup>7</sup> Y al orar, no hablen solo por hablar como hacen los gentiles, porque ellos se imaginan que serán escuchados por sus muchas palabras. <sup>8</sup> No sean como ellos, porque su Padre sabe lo que ustedes necesitan antes de que se lo pidan.



A photograph of a large, ornate stained glass window. The window features intricate floral and geometric patterns in various colors, including deep reds, purples, blues, and greens. The light filtering through the glass creates a vibrant, multi-colored glow. The text is centered over the upper portion of the window.

Prayer is not a tool TO GET.  
It's a tool TO GROW.

A photograph of a stained glass ceiling, likely in a church or cathedral. The ceiling features intricate geometric and floral patterns in various colors, including deep reds, purples, blues, and greens. Light filters through the glass, creating a soft, ethereal glow. The text is centered over the image.

Prayer is a tool that TRANSFORMS US,  
not a tool to JUST GET STUFF.

## Luke 11:5-8 (p. 816)

And He said to them, "Which of you who has a friend will go to him at midnight and say to him, 'Friend, lend me three loaves, <sup>6</sup> for a friend of mine has arrived on a journey, and I have nothing to set before him';

»Supongamos —continuó— que uno de ustedes tiene un amigo, y a medianoche va y le dice: "Amigo, préstame tres panes, <sup>6</sup> pues se me ha presentado un amigo recién llegado de viaje, y no tengo nada que ofrecerle".

## Luke 11:5-8 (p. 816)

<sup>7</sup> and he will answer from within, 'Do not bother me; the door is now shut, and my children are with me in bed. I cannot get up and give you anything'. <sup>8</sup> I tell you, though he will not get up and give him anything because he is his friend, yet because of his impudence he will rise and give him whatever he needs.

<sup>7</sup> Y el que está adentro le contesta: "No me molestes. Ya está cerrada la puerta, y mis hijos y yo estamos acostados. No puedo levantarme a darte nada". <sup>8</sup> Les digo que, aunque no se levante a darle pan por ser amigo suyo, sí se levantará por su impertinencia y le dará cuanto necesite.

## Luke 11:8 (p. 816)

I tell you, though he will not get up and give him anything because he is his friend, yet because of **his impudence** he will rise and give him whatever he needs.

Les digo que, aunque no se levante a darle pan por ser amigo suyo, sí se levantará por **su impertinencia** y le dará cuanto necesite.

# Luke 11:8 (p. 816)

I tell you, though he will not get up and give him anything because he is his friend, yet because of **his impudence** he will rise and give him whatever he needs.

Les digo que, aunque no se levante a darle pan por ser amigo suyo, sí se levantará por **su impertinencia** y le dará cuanto necesite.

ἀναίδεια

anaídeia.

Without shame.

## Luke 11:5-7 (p. 816)

And He said to them, "Which of you who has a friend will go to him at midnight and say to him, 'Friend, lend me three loaves, <sup>6</sup> for a friend of mine has arrived on a journey, and I have nothing to set before him';

»Supongamos —continuó— que uno de ustedes tiene un amigo, y a medianoche va y le dice: "Amigo, préstame tres panes, <sup>6</sup> pues se me ha presentado un amigo recién llegado de viaje, y no tengo nada que ofrecerle".

## Luke 11:5-8 (p. 816)

<sup>7</sup> and he will answer from within, 'Do not bother me; the door is now shut, and my children are with me in bed. I cannot get up and give you anything'.

<sup>7</sup> Y el que está adentro le contesta: "No me molestes. Ya está cerrada la puerta, y mis hijos y yo estamos acostados. No puedo levantarme a darte nada".



# Luke 11:8 (p. 816)

I tell you, though he will not get up and give him anything because he is his friend, yet because of **his impudence** he will rise and give him whatever he needs.

Les digo que, aunque no se levante a darle pan por ser amigo suyo, sí se levantará por **su impertinencia** y le dará cuanto necesite.

ἀναίδεια

anaídeia.

Without shame.

## Luke 11:9-13 (p. 816)

And I tell you, ask, and it will be given to you; seek, and you will find; knock, and it will be opened to you. <sup>10</sup> For everyone who asks receives, and the one who seeks finds, and to the one who knocks it will be opened.

»Así que yo les digo: Pidan, y se les dará; busquen, y encontrarán; llamen, y se les abrirá la puerta. <sup>10</sup> Porque todo el que pide, recibe; el que busca, encuentra; y al que llama, se le abre.

## Luke 11:9-13 (p. 816)

<sup>11</sup> What father among you, if his son asks for a fish, will instead of a fish give him a serpent; <sup>12</sup> or if he asks for an egg, will give him a scorpion? <sup>13</sup> If you then, who are evil, know how to give good gifts to your children, how much more will the heavenly Father give the Holy Spirit to those who ask Him!"

<sup>11</sup> »¿Quién de ustedes que sea padre, si su hijo le pide un pescado, le dará en cambio una serpiente? <sup>12</sup> ¿O si le pide un huevo, le dará un escorpión? <sup>13</sup> Pues si ustedes, aun siendo malos, saben dar cosas buenas a sus hijos, ¡cuánto más el Padre celestial dará el Espíritu Santo a quienes se lo pidan!»